

### Triboulets pour bagues

**Haute qualité et grande précision.**  
En aluminium anodisé, gris naturel.  
Longueur totale: 250 mm.

### Ringstock

**Spitzenqualität und grösste Genauigkeit.**  
Aus anodenbehandeltem Aluminium, Naturalgrau.  
Gesamtlänge: 250 mm.

### Ring stick

**High quality and great precision.**  
In aluminium anodized, natural grey.  
Total length: 250 mm.

### Lastras para anillos

**Alta calidad y gran precisión.**  
En aluminio anodizado gris natural.  
Largura total: 250 mm.

#### No 5235 Standard

- Numérotation française 1 - 36
- Circonférence en mm 41 - 76
- Numérotation américaine 1 - 15
- Diamètre en mm 13.0 - 24.2

#### No 5235 Standard

- Französische Masstabelle 1 - 36
- Umfang in mm 41 - 76
- Amerikanische Masstabelle 1 - 15
- Durchmesser in mm 13.0 - 24.2

#### No 5235 Standard

- French calibration 1 - 36
- Circumference in mm 41 - 76
- American calibration 1 - 15
- Diameter in mm 13.0 - 24.2

#### No 5235 Standard

- Medida francesa 1 - 36
- Circunferencia en mm 41 - 76
- Medida americana 1 - 15
- Diámetro en mm 13.0 - 24.2



No 5235	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	29	69
BERGEON	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	30	70
SWISS MADE	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	76	75

No 5235	200 gr.	Pce Fr.
---------	---------	---------

#### No 5235-4

- Numérotation française 1 - 36
- Circonférence en mm 41 - 76
- Numérotation américaine 1 - 15
- Echelle anglaise UK: D - Z

#### Nr. 5235-4

- Französische Masstabelle 1 - 36
- Umfang in mm 41 - 76
- Amerikanische Masstabelle 1 - 15
- Englische Masstabelle UK: D - Z

#### No 5235-4

- French calibration 1 - 36
- Circumference in mm 41 - 76
- American calibration 1 - 15
- English calibration UK: D - Z

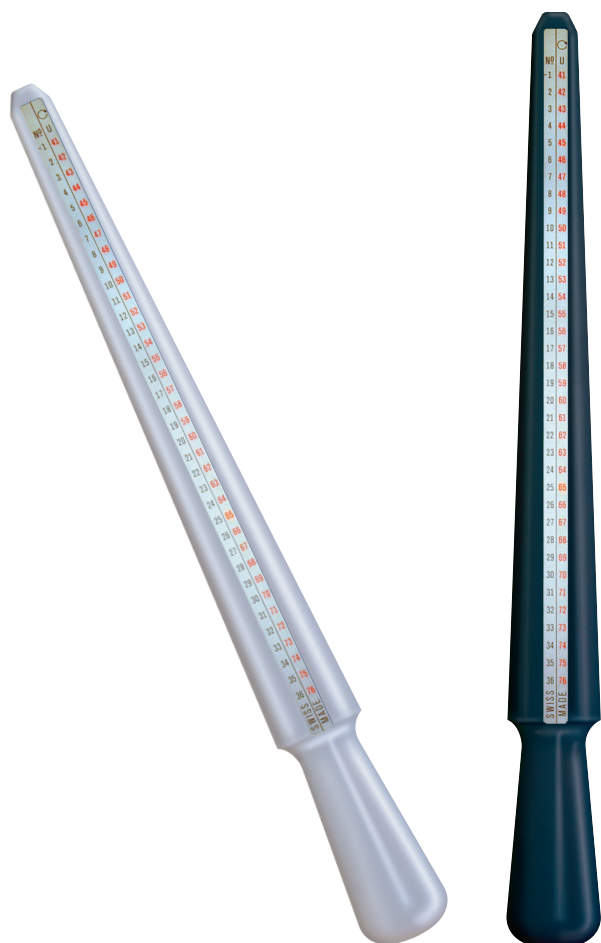
#### No 5235-4

- Medida francesa 1 - 36
- Circunferencia en mm 41 - 76
- Medida americana 1 - 15
- Escala inglesa UK: D - Z



No 5235-4	UK	US	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	29	69
BERGEON			24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	30	70
SWISS MADE	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	76	75	

No 5235-4	205 gr.	Pce Fr.
-----------	---------	---------



**Triboulets pour bagues.** En "DELRIN" blanc ou noir.  
Ne raie pas. Indéformable. Haute précision. Longueur totale: 250 mm.

**Ringstock.** Aus "DELRIN" weiß oder schwarz.  
Verkratzt nicht. Formtreu. Hohe Genauigkeit. Gesamtlänge: 250 mm.

**Ring stick.** In "DELRIN" white or black.  
Do not scratch. Indeformable. High precision. Total length: 250 mm.

**Lastras para anillos.** En "DELRIN" blanco o negro.  
No raya. Indeformable. Alta precisión. Largura total: 250 mm.

#### No 5235-PB / 5235-PN

- 1, 2, 3, 4, ...FR: 1 - 36 /  $\odot$ : 41 - 76 mm
- 1, 2, 3, 4, ...US: 1 - 15 /  $\odot$ : 13.0 - 24.2 mm

SWISS MADE	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	76	75
No 5235	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	29	69	
BERGEON	24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	9	30	70	

No	gr.	Pce Fr. / 10	Pce Fr.
5235-PB <span style="float: right;">○</span>	100		
5235-PN <span style="float: right;">●</span>	100		

#### No 5235-4-PB / No 5235-4-PN

- 1, 2, 3, 4, ...FR: 1 - 36 /  $\odot$ : 41 - 76 mm
- 1, 2, 3, 4, ...US: 1 - 15 /  $\odot$ : 13.0 - 24.2 mm

SWISS MADE	36	35	34	33	32	31	30	29	28	27	26	25	24	23	22	21	20	76	75	
No 5235-4	UK	US	15	14	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0	29	69
BERGEON			24	23	22	21	20	19	18	17	16	15	14	13	12	11	10	30	70	

No	gr.	Pce Fr. / 10	Pce Fr.
5235-4-PB <span style="float: right;">○</span>	100		
5235-4-PN <span style="float: right;">●</span>	100		



# BERGEON

Depuis 1791

## Triboulet digital

Nouvelle création révolutionnaire dans le secteur bijoutier! Les professionnels de la branche apprécieront l'efficacité et le confort d'utilisation de ce triboulet électronique novateur signé Bergeon qui permet une précision de  $\pm 0.01$  mm.

### Description:

Structure en aluminium stabilisé et anodisé reliée à un display digital précision  $\pm 0.01$  mm. 4 échelles de mesures commutables par simple pression. Dispositif main libre en option pour une qualité de mesure optimale.

### Initialisation:

Pour une remise à zéro de toutes les échelles de mesure avant utilisation du triboulet, il suffit de pousser les guides (A) contre l'extrémité (B) et de presser la touche "SET".

Echelles de mesures disponibles:  
- Diamètre de la bague 13 - 25 mm  
- Circonférence de 41 - 78 mm  
- Numérotation française 1 - 38  
- Numérotation américaine 1 - 16.

## Digital Ringstock

Eine weitere revolutionäre Neuerung für den Schmucksektor! Die Fachleute der Branche werden die Effizienz und den Bedienungskomfort dieses neuartigen elektronischen Ringstocks von Bergeon, der eine Messgenauigkeit von  $\pm 0,01$  mm bietet, zu schätzen wissen.

### Beschreibung:

Struktur aus stabilisiertem, eloxiertem Aluminium, verbunden mit einem digitalen Display mit einer Genauigkeit von  $\pm 0,01$  mm. 4 Messskalen, durch Knopfdruck umschaltbar. Freihandvorrichtung für optimale Messqualität.

### Anleitung:

Um alle Masseinheiten vor Gebrauch auf Null zu stellen, muss der Stab (A) bis zum äussersten Ende (B) geschoben werden und drückt dann die Taste "SET".

Verfügbare Messskalen:  
- Ringdurchmesser 13 - 25 mm  
- Umfang von 41 - 78 mm  
- Französische Ringgrößen 1 - 38  
- Amerikanische Ringgrößen 1 - 16

## Digital Ring Stick

A revolutionary new product for the jewellery sector! Professionals in the industry will certainly appreciate the efficiency and user-friendliness of this innovative digital ring stick from Bergeon, which is accurate to  $\pm 0.01$  mm.

### Description:

Stabilised and anodised aluminium structure connected to a digital display accurate to  $\pm 0.01$  mm. 4 measurement scales set by simple pressure. Optional hands-free device for optimal measurement quality.

### Initialization:

For updating all scales of measure before using the Digital Ring Stick, push the Runner (A) against extremity (B) and press "SET".

Available measurement scales:  
- Ring diameter: 13 - 25 mm  
- Circumference: 41 - 78 mm  
- French sizes: 1 - 38  
- American sizes: 1 - 16.

## Lastra digital

¡Nueva creación revolucionaria en el sector joyero! Los profesionales del grupo apreciarán la eficacia y la comodidad de uso de esta innovadora lastra electrónica firmada por Bergeon, que permite una precisión de  $\pm 0,01$  mm.

### Descripción:

Estructura de aluminio estabilizada y anodizada unida a un display digital con una precisión de  $\pm 0,01$  mm. 4 escalas de medidas conmutables por simple presión. Dispositivo manos libres opcional para una calidad de medición óptima.

### Inicialización:

Para una reposición a cero de todas las escalas de medida antes de la utilización de la lastra, basta de empuja las guías (A) junto a la extremidad (B) y presionar la tecla "SET".

Echelles de medidas disponibles:  
- Diámetro del aro 13 - 25 mm.  
- Circunferencia de 41 - 78 mm.  
- Numeración francesa 1 - 38.  
- Numeración americana 1 - 16.



Mode d'emploi vidéo disponible  
Videonaleitung verfügbar  
Video instructions available  
Instrucciones video disponibles



No 5235-DIG

628 gr.

Pce Fr.